



Voyages internationaux

Renseignements préliminaires



Vol. 18, n° 5

Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 66-001-PIF au catalogue est publié mensuellement sur Internet au coût de 6 \$ cdn le numéro ou 55 \$ cdn pour un abonnement d'un an. Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Tableau 1

Estimation du nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

Moyen de transport	Mai			Janvier-Mai		
	2001	2002	2002 Variation	2001	2002	2002 Variation
			%			%
Nombre des voyages des non-résidents¹						
Résidents des États-Unis	3 897 711	3 508 501	-10,0	15 193 092	13 529 691	-10,9
Automobile	3 126 102	2 822 833	-9,7	12 733 062	11 357 382	-10,8
Même jour	2 343 181	1 962 013	-16,3	10 058 506	8 459 883	-15,9
Une nuit ou plus	782 921	860 820	9,9	2 674 556	2 897 499	8,3
Avion	379 704	357 729	-5,8	1 464 213	1 362 669	-6,9
Autocar	210 099	178 986	-14,8	637 367	538 173	-15,6
Train, bateau et autres moyens	181 806	148 953	-18,1	358 450	271 467	-24,3
Résidents de tous les autres pays	396 226	343 103	-13,4	1 321 714	1 155 044	-12,6
Directement	243 523	219 393	-9,9	853 204	752 646	-11,8
Via les États-Unis ²	152 703	123 710	-19,0	468 510	402 398	-14,1
Total non résidents	4 293 937	3 851 604	-10,3	16 514 806	14 684 735	-11,1
Nombre des voyages des résidents du Canada¹						
Revenant des États-Unis	3 506 538	2 962 295	-15,5	16 159 524	13 397 713	-17,1
Automobile	2 843 516	2 430 784	-14,5	12 830 339	10 773 295	-16,0
Même jour	2 234 039	1 806 300	-19,1	10 089 539	8 086 205	-19,9
Une nuit ou plus	609 477	624 484	2,5	2 740 800	2 687 090	-2,0
Avion	438 167	365 860	-16,5	2 549 174	2 012 484	-21,1
Autocar	134 564	100 959	-25,0	555 504	442 964	-20,3
Train, bateau et autres moyens	90 291	64 692	-28,4	224 507	168 970	-24,7
Revenant de tous les autres pays	367 422	355 052	-3,4	2 477 787	2 239 289	-9,6
Directement	313 466	306 374	-2,3	2 082 703	1 890 595	-9,2
Via les États-Unis ²	53 956	48 678	-9,8	395 084	348 694	-11,7
Total résidents	3 873 960	3 317 347	-14,4	18 637 311	15 637 002	-16,1
Total¹	8 167 897	7 168 951	-12,2	35 152 117	30 321 737	-13,7

¹ Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

Source : Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières de l'Agence des Douanes et du Revenu du Canada.

Tableau 2

Estimation du nombre de voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

Catégories de voyageurs	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	Canada
Mai												
États-Unis												
Automobile												
2001	...	...	2 703	22 169	84 542	454 093	17 337	5 285	13 784	175 852	7 156	782 921
2002	...	...	3 825	23 491	100 892	510 578	18 575	5 737	14 382	175 438	7 902	860 820
Pourcentage	...	...	41,5	6,0	19,3	12,4	7,1	8,6	4,3	-0,2	10,4	9,9
Autres qu'automobile												
2001	1 073	16	21 409	3 320	80 095	252 150	6 105	2 849	28 831	150 402	4 994	551 244
2002	213	20	17 341	2 262	78 525	206 198	6 948	2 862	29 173	146 460	2 977	492 979
Pourcentage	-80,1	25,0	-19,0	-31,9	-2,0	-18,2	13,8	0,5	1,2	-2,6	-40,4	-10,6
Total												
2001	1 073	16	24 112	25 489	164 637	706 243	23 442	8 134	42 615	326 254	12 150	1 334 165
2002	213	20	21 166	25 753	179 417	716 776	25 523	8 599	43 555	321 898	10 879	1 353 799
Pourcentage	-80,1	25,0	-12,2	1,0	9,0	1,5	8,9	5,7	2,2	-1,3	-10,5	1,5
Autres pays ¹												
2001	2 272	2	8 098	310	56 971	152 192	669	275	22 846	130 238	1 728	375 601
2002	2 280	0	4 182	370	50 172	127 932	683	264	18 811	125 573	1 143	331 410
Pourcentage	0,4	-100,0	-48,4	19,4	-11,9	-15,9	2,1	-4,0	-17,7	-3,6	-33,9	-11,8
Total												
2001	3 345	18	32 210	25 799	221 608	858 435	24 111	8 409	65 461	456 492	13 878	1 709 766
2002	2 493	20	25 348	26 123	229 589	844 708	26 206	8 863	62 366	447 471	12 022	1 685 209
Pourcentage	-25,5	11,1	-21,3	1,3	3,6	-1,6	8,7	5,4	-4,7	-2,0	-13,4	-1,4
Janvier-Mai												
États-Unis												
Automobile												
2001	...	...	2 703	59 886	354 394	1 412 056	53 834	15 951	39 355	720 164	16 213	2 674 556
2002	...	...	3 875	64 672	429 723	1 547 893	57 865	15 762	41 158	718 598	17 953	2 897 499
Pourcentage	...	...	43,4	8,0	21,3	9,6	7,5	-1,2	4,6	-0,2	10,7	8,3
Autres qu'automobile												
2001	1 678	25	30 100	12 715	304 956	883 283	21 307	7 799	123 703	440 410	5 682	1 831 658
2002	1 746	32	24 349	10 167	285 336	723 799	21 361	7 238	119 304	439 780	3 879	1 636 991
Pourcentage	4,1	28,0	-19,1	-20,0	-6,4	-18,1	0,3	-7,2	-3,6	-0,1	-31,7	-10,6
Total												
2001	1 678	25	32 803	72 601	659 350	2 295 339	75 141	23 750	163 058	1 160 574	21 895	4 506 214
2002	1 746	32	28 224	74 839	715 059	2 271 692	79 226	23 000	160 462	1 158 378	21 832	4 534 490
Pourcentage	4,1	28,0	-14,0	3,1	8,4	-1,0	5,4	-3,2	-1,6	-0,2	-0,3	0,6
Autres pays ¹												
2001	9 953	2	15 949	548	214 537	481 279	2 604	850	84 095	460 492	2 150	1 272 459
2002	10 911	2	11 000	580	186 577	402 338	2 529	720	71 851	434 631	1 667	1 122 806
Pourcentage	9,6	0,0	-31,0	5,8	-13,0	-16,4	-2,9	-15,3	-14,6	-5,6	-22,5	-11,8
Total												
2001	11 631	27	48 752	73 149	873 887	2 776 618	77 745	24 600	247 153	1 621 066	24 045	5 778 673
2002	12 657	34	39 224	75 419	901 636	2 674 030	81 755	23 720	232 313	1 593 009	23 499	5 657 296
Pourcentage	8,8	25,9	-19,5	3,1	3,2	-3,7	5,2	-3,6	-6,0	-1,7	-2,3	-2,1

¹ Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
... n'ayant pas lieu de figurer.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Tableau 3

Estimation du nombre de voyages au Canada des résidents de pays autres que les États-Unis

Pays de résidence	Mai			Janvier-Mai		
	2001	2002	2002	2001	2002	2002
			Variation			Variation
			%			%
Europe, total	208 959	172 360	-17,5	681 024	582 446	-14,5
Belgique	4 272	3 320	-22,3	14 297	11 785	-17,6
Danemark	2 675	2 013	-24,7	8 611	6 501	-24,5
France	27 524	20 915	-24,0	106 425	88 392	-16,9
Allemagne	39 181	29 811	-23,9	96 525	77 652	-19,6
Grèce	1 163	1 048	-9,9	4 154	4 098	-1,3
Italie	8 370	6 008	-28,2	25 614	19 815	-22,6
Pays-Bas	12 336	10 743	-12,9	30 494	28 027	-8,1
Portugal	2 043	1 582	-22,6	5 695	4 672	-18,0
Espagne	2 871	2 417	-15,8	8 847	7 355	-16,9
Suède	2 836	2 365	-16,6	13 004	10 037	-22,8
Suisse	7 101	6 226	-12,3	24 703	23 345	-5,5
Royaume-Uni	77 803	67 404	-13,4	276 200	242 863	-12,1
Autre Europe	20 784	18 508	-11,0	66 455	57 904	-12,9
Afrique, total	6 264	5 244	-16,3	19 857	16 392	-17,4
Asie, total	123 324	114 377	-7,3	421 320	381 908	-9,4
Chine	7 086	7 374	4,1	27 252	29 145	6,9
Hong-Kong	12 091	10 590	-12,4	45 373	40 237	-11,3
Inde	7 992	7 187	-10,1	19 902	19 388	-2,6
Israël	6 189	5 710	-7,7	25 643	24 574	-4,2
Japon	41 913	37 236	-11,2	148 796	125 556	-15,6
Malaisie	3 305	3 531	6,8	7 612	6 177	-18,9
Philippines	5 236	5 672	8,3	14 053	15 707	11,8
Singapour	3 637	2 755	-24,3	8 528	6 667	-21,8
Corée du sud	14 812	14 053	-5,1	49 139	51 624	5,1
Taiwan	12 255	10 749	-12,3	46 944	35 810	-23,7
Autre Asie	8 808	9 520	8,1	28 078	27 023	-3,8
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, total	23 624	24 084	1,9	86 530	85 317	-1,4
Jamaïque	1 490	1 622	8,9	4 783	4 775	-0,2
Mexique	12 001	12 093	0,8	45 766	44 445	-2,9
Trinité-et-Tobago	1 573	1 475	-6,2	4 615	4 397	-4,7
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	8 560	8 894	3,9	31 366	31 700	1,1
Amérique du Sud, total	10 296	7 572	-26,5	36 444	27 141	-25,5
Brésil	4 247	3 245	-23,6	15 567	10 818	-30,5
Autre Amérique du Sud	6 049	4 327	-28,5	20 877	16 323	-21,8
Océanie et autres Îles de l'Océanie, total	23 759	19 466	-18,1	76 539	61 840	-19,2
Australie	20 359	16 463	-19,1	64 554	52 005	-19,4
Nouvelle-Zélande	3 208	2 767	-13,7	11 074	9 096	-17,9
Autre Océanie	192	236	22,9	911	739	-18,9
Total des voyageurs non résidents de pays autres que les États-Unis	396 226	343 103	-13,4	1 321 714	1 155 044	-12,6

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Tableau 4

Estimation du nombre de voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée

Catégories de voyageurs	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	Canada
Mai												
États-Unis												
Automobile												
2001	...	...	432	24 203	103 848	295 180	22 190	6 512	15 804	139 193	2 115	609 477
2002	...	...	745	22 845	101 181	316 196	22 805	6 444	16 046	136 116	2 106	624 484
Pourcentage	...	...	72,5	-5,6	-2,6	7,1	2,8	-1,0	1,5	-2,2	-0,4	2,5
Autres qu'automobile												
2001	537	9	7 102	7 106	86 174	322 540	12 626	4 340	41 393	109 592	379	591 798
2002	667	10	4 711	4 754	66 153	246 924	10 697	3 760	40 858	96 977	352	475 863
Pourcentage	24,2	11,1	-33,7	-33,1	-23,2	-23,4	-15,3	-13,4	-1,3	-11,5	-7,1	-19,6
Total												
2001	537	9	7 534	31 309	190 022	617 720	34 816	10 852	57 197	248 785	2 494	1 201 275
2002	667	10	5 456	27 599	167 334	563 120	33 502	10 204	56 904	233 093	2 458	1 100 347
Pourcentage	24,2	11,1	-27,6	-11,8	-11,9	-8,8	-3,8	-6,0	-0,5	-6,3	-1,4	-8,4
Autres pays												
2001	2 527	11	10 228	71	74 762	182 515	1 087	309	22 247	73 656	9	367 422
2002	3 684	0	6 817	445	67 462	181 189	652	315	19 655	74 813	20	355 052
Pourcentage	45,8	-100,0	-33,3	526,8	-9,8	-0,7	-40,0	1,9	-11,7	1,6	122,2	-3,4
Total												
2001	3 064	20	17 762	31 380	264 784	800 235	35 903	11 161	79 444	322 441	2 503	1 568 697
2002	4 351	10	12 273	28 044	234 796	744 309	34 154	10 519	76 559	307 906	2 478	1 455 399
Pourcentage	42,0	-50,0	-30,9	-10,6	-11,3	-7,0	-4,9	-5,8	-3,6	-4,5	-1,0	-7,2
Janvier-Mai												
États-Unis												
Automobile												
2001	...	...	432	94 410	430 532	1 416 788	107 164	33 271	90 377	562 762	5 064	2 740 800
2002	...	...	754	96 460	413 052	1 422 509	106 929	30 195	86 382	526 114	4 695	2 687 090
Pourcentage	...	...	74,5	2,2	-4,1	0,4	-0,2	-9,2	-4,4	-6,5	-7,3	-2,0
Autres qu'automobile												
2001	3 597	46	34 093	18 518	469 663	1 570 810	84 624	27 700	262 019	474 493	943	2 946 506
2002	1 863	63	20 466	10 286	351 507	1 212 115	60 729	22 254	212 684	419 766	977	2 312 710
Pourcentage	-48,2	37,0	-40,0	-44,5	-25,2	-22,8	-28,2	-19,7	-18,8	-11,5	3,6	-21,5
Total												
2001	3 597	46	34 525	112 928	900 195	2 987 598	191 788	60 971	352 396	1 037 255	6 007	5 687 306
2002	1 863	63	21 220	106 746	764 559	2 634 624	167 658	52 449	299 066	945 880	5 672	4 999 800
Pourcentage	-48,2	37,0	-38,5	-5,5	-15,1	-11,8	-12,6	-14,0	-15,1	-8,8	-5,6	-12,1
Autres pays												
2001	8 075	11	57 246	2 016	537 424	1 216 805	46 225	10 509	164 822	434 645	9	2 477 787
2002	10 011	5	38 395	2 898	453 897	1 105 820	29 883	13 784	147 235	436 807	554	2 239 289
Pourcentage	24,0	-54,5	-32,9	43,8	-15,5	-9,1	-35,4	31,2	-10,7	0,5	6 055,6	-9,6
Total												
2001	11 672	57	91 771	114 944	1 437 619	4 204 403	238 013	71 480	517 218	1 471 900	6 016	8 165 093
2002	11 874	68	59 615	109 644	1 218 456	3 740 444	197 541	66 233	446 301	1 382 687	6 226	7 239 089
Pourcentage	1,7	19,3	-35,0	-4,6	-15,2	-11,0	-17,0	-7,3	-13,7	-6,1	3,5	-11,3

... n'ayant pas lieu de figurer.